



INFORMATION FOR PARENTS & STUDENTS

Our school will participate in the Healthy Youth Survey during this Fall.

The survey asks questions about risks for injury, health outcomes, and alcohol and drug use. Schools, and state and local agencies use survey results to support our youth and reduce their risks. The Healthy Youth Survey is voluntary and anonymous and provides important information to guide policy and programs that serve our youth.

*Please share this information with your student.
Then talk about the survey and decide if your student will participate.*

Q: Who will be asked to take the survey?

A: Students in Grades 6, 8, 10, and 12 across Washington State and students in Grades 7, 9 and 11 in small school districts.

Q: Is the survey voluntary?

A: Yes! Students taking the survey can skip questions and stop taking the survey at any time. If you do not want your student to participate in the survey, you can call the school to excuse your student. Students can also tell their teacher that they do not want to take the survey. Students not taking the survey will take part in a different activity, such as studying or reading in the library. There is no penalty for not taking part in the survey. Your student's grades will not be affected.

Q: What questions are on the survey?

A: Survey questions come from surveys across the nation and in Washington. Parents or guardians can see a copy of the survey questions in the school office.

Question topics include:

- Information, such as age, gender, and race or ethnicity.
- Feelings about school and community.
- Relationships with parents, friends, and neighbors.
- Eating habits, physical activity.
- Health education.
- Attitudes about and the use of tobacco, alcohol and other drugs.
- Behaviors and feelings related to safety.
- Behaviors related to violence
- Sexual behavior, orientation, identity, and abuse (not for Grades 6 or 7).

Q: How is student identity protected?

A: Students will not write their names on the survey. There are no codes or information to match a survey to a student. No one from the school will look at their answers. Students will put completed surveys into a sealed envelope before it leaves the classroom. Survey results will not identify any student.

Q: How are the survey results used?

A: Schools, school districts, counties and state agencies use the results to understand our students and to provide them with the services they need. Results are used for planning, evaluating, improving programs, and getting the money to support them. Data sets are also shared with local health departments and approved researchers.

Need More Information?

If you have any questions about the purpose of the survey or survey procedures:

- Call toll-free 1-877-HYS-7111
- Email healthy.youth@doh.wa.gov

Information about the Healthy Youth Survey can be found at: www.AskHYS.net

The Washington State Institutional Review Board has approved the procedures for the Healthy Youth Survey that are described in this letter. If you believe these procedures have not been followed, please call 1-800-583-8488. You do not have to leave your name. All messages will be returned.

Students have been taking the Healthy Youth Survey since 1988. The number of students has grown from only a few thousand students to over 200,000 in 2016.

Thank you for reviewing this information and talking with your student!

The Healthy Youth Survey is sponsored by the following state agencies: Department of Social and Health Services, Department of Health, Office of the Superintendent of Public Instruction, and Liquor and Cannabis Board.



AN IIN ME SAAM ME CHON SUKUUN POROUS

Ach ei sukuun epwe fiti ewe Healthy Youth Survey non ei soponon ier (Fall). Ei survey ekan kapas eis ren pekin feiengaw, pochokun, me ika mei wor uun sakau me drugs. Sukuun me ofesin ei fonu rekan aia ei survey ne tumunu nouch semirit iwe pwan fori met resopw feiengaw seni. Ewe Healthy Youth Survey mei voluntary ika fiti memef me omonomon iwe ekan aora porous mei auchea ren tumunun nouch semirit.

*Kose mwochen nounou fengon ei porous ngeni noum chon sukuun.
Iwe aporous ngeni noum chon sukuun ika re mwochen fiti ei survey.*

Q: Ion epwe tungor ne fori ei survey?

A: Chon sukuun non Grades 6, 8, 10, me 12 non unusen Washington State me chon sukuun non grade 7, 9 me 11 non kukun nenin district.

Q: Ei survey mei voluntary?

A: Wuu! Chon sukuun re fori ei survey mei tongeni skip kapas eis me kouno ne fori ei survey inet jok re memef. Ika kose mwochen noum chon sukuun epwe fori ei survey, ka kori om imwen sukuun ne tungor esop fiti. Chon sukuun mei tongeni ereni nour sense pwe rese mwochen fiti ei survey. Chon sukuun rese fiti ei survey repwe pwan fori metoch, usun study ika anea non ewe library. Ese wor ngawan ika rese fiti ei survey. An noum chon sukuun grade esopw pwan ngaweno ika rese fiti ei survey.

Q: Met kapas eis mei nom non ewe survey?

A: Kapas eis non survey e feito seni unusen fonu me non Washington. Iin me saam me chon sukuun mei tongeni katon echo copy'in kapas esin ewe survey non ofesin imwen sukuun.

Kapas eis porous mei nom:

- Porous, usun ierin, ika aat ika nengin, me fonuom.
- Memefin sukuun me sop.
- Nefiner ren iin me saam, chiener me ar neighbors.
- Ifan sakun ar mongo, mwokutukut.
- Sukuunen epochokun.
- Nikinikiir ren aian suupwa, sakau me pwan drugs.
- Mefier ren ar resopw feiengaw.
- Mefier ren afeiengaw
- Ika ra mamaur ngeni aramas, ika re sani aat ika nengin, ika emon mei urumweter (esopw pwan chon non grade 6 ika 7)

Q: Ifan usun ar resopw pwano?

A: Ese wor namba ika porous epwe anono ewe survey ngeni emon chon sukuun. Chon angangen non sukuun resopw pwan nongoni panuen ekei survey. Chon sukuun repwe wanong non envelope nour survey a unus mwen ar repwe towu seni ar classroom. Panuen survey esopw pwari iten chon sukuun.

Q: Ifan usun aian panuen survey?

A: Sukuun, sopun sukuun, sop me ofesin fonurekan aia panuen survey pwe repwe weweiti chon sukuun me aora aninis ngeniir. Panuen survey epwe aia ren omoneta, aochun pirogram, me angang monien aninis. Epwe pwan aia seni chon pioing me chon angangen anea ekewe survey.

Ka Mwochen Sinei Pwan Ekoch Poraus?

Ika mei wo rami kapas eis ren pwopwun ewe survey ika foforon survey:

- Koko ese kamo 1-877-HYS-7111
- Email healthy.youth@doh.wa.gov

Porousen ewe Healthy Youth Survey kopwe tongeni kuna me ikei: www.AskHYS.net

Ewe Washington State Institutional Review Board a tipe'ew ngeni angangen ewe Healthy Youth Survey mei aporous non ei toropwe. Ika ke kuna pwe mei mwan foforon ewe survey, kose mwochen kori 1-800-583-8488. Mefiom ika ke mwochen ngeniir itom. Meininis message epwe ponu.

Chon sukuun ra fen fofori ewe Healthy Youth Survey seni 1988. Namban chon sukuun a feita seni fitu thousand chon sukuun ngeni 200,000 non 2016.

Kinisou ren om aporaus ei porous ren noum chon sukuun!

Ewe Healthy Youth Survey mei sponsor seni ekei ofes: Department of Social and Health Services, Department of Health, Office of the Superintendent of Public Instruction, me Liquor and Cannabis Board.
